Polski

Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją, a także uważnie przeczytać Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i stosować się do nich oraz zapoznać się z informacjami dotyczącymi gwarancji i z danymi kontaktowymi.

Aby uzyskać dodatkowe informacje o swoich słuchawkach lub częściach zamiennych, odwiedź:

• http://global.Bose.com
• Tylko USA: http://Owners.Bose.com/QC20i

Ładowanie

Pełne ładowanie przed pierwszym użyciem trwa do 2 godzin. W celu podłączenia słuchawek do zasilanego portu USB w komputerze lub do atestowanej ładowarki sieciowej (nie dołączono) użyj dołączonego kabla USB do ładowania. Czas działania w pełni naładowanego akumulatora wynosi około 16 godzin. **Uwaga:** Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że zestaw słuchawkowy ma temperaturę pokojową, od 5°C do 40°C.

Elementy

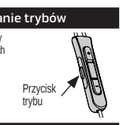
A. Moduł sterowania
B. Mikrofon i 3-przyciskowy pilot zdalnego sterowania
C. Klips na ubranie
D. Końcówki StayHear® +: małe (białe), średnie, założone (szare), duże (czarne)
E. Kabel USB do ładowania
F. Pokrowiec

Włączanie

1. Przesuń włącznik zasilania znajdujący się na module sterowania na pozycję WŁ. Słuchawki uruchomią się w trybie Redukcji szumów, który usuwa większość dźwięków docierających z otoczenia.
Uwaga: Jeśli zasilanie jest wyłączone, słuchawki nadal będą odtwarzać dźwięk, lecz bez funkcji Redukcji szumu. Dla uzyskania najlepszej jakości należy włączyć zasilanie.

Przełączanie trybów

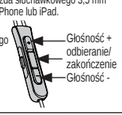
Aby włączyć tryb Uwagi, który umożliwia słyszenie niektórych dźwięków otoczenia np. ruchu ulicznego, naciśnij przycisk trybu na bocznej części pilota.



Podłączanie do urządzenia iPod, iPhone lub iPad

2. Podłącz Słuchawki Bose® QuietComfort® 20i do standardowego gniazda słuchawkowego 3,5 mm w urządzeniu iPod, iPhone lub iPad.

Słuchawki wyposażone są w mikrofon i 3-przyciskowego pilota ułatwiającego sterowanie wybranymi modelami iPod, iPhone oraz iPad.



Działanie	Sterowanie słuchawkami
Regulacja poziomu głośności	Naciśnij + lub –.
Rozpoczęcie/ wstrzymanie odtwarzania	Naciśnij i puść przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Pomiń ścieżkę	Szybko dwukrotnie naciśnij i zwolnij przycisk odbierania/ zakończenia połączeń.
Poprzednia ścieżka	Naciśnij i zwolnij szybko trzykrotnie przycisk odbierania/ kończenia połączeń.
Szybkie przewijanie do przodu	Naciśnij dwukrotnie i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Szybkie przewijanie wstecz	Naciśnij trzykrotnie i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Odbieranie lub kończenie połączenia	Naciśnij i puść przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Odrzucenie połączenia	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń.
Przełączenie na połączenie przychodzące, zawieszenie bieżącego połączenia	Podczas rozmowy naciśnij raz przycisk odbierania/kończenia połączeń. Ponownie naciśnij i puść, aby powrócić do poprzedniego połączenia.
Przełączenie na połączenie przychodzące, zakończenie bieżącego połączenia	Podczas rozmowy naciśnij i przytrzymaj przez około 2 sekundy przycisk odbierania/ kończenia połączeń.
Używanie sterowania głosem	Naciśnij i przytrzymaj przycisk odbierania/kończenia połączeń. Informacje dotyczące zgodności oraz zasad użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia firmy.

Uwaga: W przypadku niektórych urządzeń pełne funkcje sterowania mogą nie być dostępne.

Znaczenie właściwego dopasowania

Dla skutecznego działania funkcji Redukcji szumów ważne jest, aby wybrać końcówki StayHear® + o odpowiedniej wielkości. Wybierając ich rozmiar trzeba zwrócić uwagę na wygodę i dopasowanie w każdym uchu. Aby zdecydować, które najlepiej pasują, można przymierzyć każdy z trzech rozmiarów.

Aby sprawdzić dopasowanie, spróbuj mówić głośno (przy wyłączonym zasilaniu). Twój głos powinien być przytłumiony w obu uszach. Jeśli tak nie jest, przymierz inny rozmiar końcówek.

Każda końcówka oznaczona jest literą L lub R. Upewnij się, że umieszczasz lewą końcówkę (L) w lewym uchu, a prawą końcówkę (R) w prawym uchu.

3 Aby wymienić końcówkę StayHear® +:

1. Delikatnie zsuń brzegi końcówki ze słuchawki, uważając aby jej nie rozerwać.
PRZESTROGA: Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy ciągnąć za wypustkę
2. Wsuń nową końcówkę na wewnętrzną część słuchawek.
3. Wciskaj delikatnie końcówkę, aż poczujesz opór. Wybrzuszenie obudowy słuchawki powinno wpasować się w szczelinę, znajdującą się po wewnętrznej stronie końcówki.

4 Dopasowywanie słuchawek do ucha

1. Włóż słuchawkę do ucha, tak, aby końcówka delikatnie opierała się na ujściu kanału słuchowego.
2. Przechyl słuchawkę w tył i lekko wciskaj skrzydełko pod wypukłość małżowiny usznej, aż będzie umieszczona wygodnie i pewnie. Końcówka powinna tkwić w małżowinie usznej wygodnie, lecz pewnie.

Omówienie wskaźników

Wskaźnik akumulatora

Kolor	Stan w trakcie korzystania:	Stan w trakcie ładowania
Zielony (świeci)	Włączenie zasilania. Pozostało ponad 3 godziny pracy akumulatora.	Ładowanie zakończone
Zielony (miga)	Włączenie zasilania. Pozostało mniej niż 3 godziny pracy akumulatora.	Nie dotyczy
Żółty (miga)	Nie dotyczy	Ładowanie
Czerwony	Nie dotyczy	Błąd: Patrz sekcja „Zakres temperatur"
Brak (Wył.)	Urządzenie jest wyłączone lub akumulator jest wyładowany.	

Wskaźnik trybu

Kolor	Oznacza, że:
Zielony (Wł.)	Włączony tryb Redukcji szumów.
Brak (Wył.)	Włączony tryb Uwagi.

Rozwiązywanie problemów

Niska jakość dźwięku
• Upewnij się, że słuchawki są włączone i prawidłowo podłączone do gniazda jack w urządzeniu.
• Wypróbuj inny rozmiar końcówek StayHear® +.
• Spróbuj użyć innego urządzenia lub innej aplikacji do odtwarzania muzyki.
• Wyczyść złącze alkoholem izopropylowym i osusz czystą ściereczką.
• W przypadku występowania głośnych zakłóceń należy wyłączyć zasilanie.

Brak lub nieznaczna redukcja szumów
• Upewnij się, że zasilanie jest włączone i wskaźnik trybu świeci na zielono.
• Wypróbuj inny rozmiar końcówek StayHear® +. Zapoznaj się z rozdziałem: „Znaczenie właściwego dopasowania".
• Upewnij się, że słuchawki są odpowiednio naładowane.

Akumulator wykazuje krótki czas działania (mniej niż 16 godzin)
• Podczas ładowania upewnij się, że oba końce kabla USB są prawidłowo podłączone, a wskaźnik baterii miga na żółto.

Urządzenie nie reaguje na polecenia z pilota zdalnego sterowania
• Sprawdź, czy używasz zgodnego urządzenia. Patrz rozdział „Przeznaczony dla" poniżej.
• Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo podłączone do gniazda jack w urządzeniu.

Mikrofon nie działa
• Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo podłączone do gniazda jack w urządzeniu.
• Upewnij się, że mikrofon nie jest zasłonięty.
• Spróbuj ponownie wykonać połączenie, wypróbuj inne urządzenie lub aplikację.

Dane techniczne

Zakres temperatur
Z urządzenia należy korzystać i przechowywać je w temperaturze od -20°C do 45°C.

Baterię należy ładować w otoczeniu o temperaturze od 5°C do 40°C.

Przeznaczony dla

iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (3 i 4 generacji), iPad mini, iPad 2, iPad, iPod touch (od 2 do 5 generacji), iPod classic, iPod nano (od 4 do 7 generacji) oraz iPod shuffle (3 i 4 generacji).

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle i iPod touch są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. iPad mini jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. Znak towarowy „iPhone" jest używany na podstawie licencji firmy Aiphone K.K.

Termin „Made for iPod", „Made for iPhone" i „Made for iPad" oznacza, że dane urządzenie elektroniczne zaprojektowano specjalnie pod kątem odtwarzacza iPod, telefonu iPhone lub tabletu iPad i ma ono certyfikat dewelopera potwierdzający spełnienie standardów firmy Apple w zakresie działania. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie niniejszego urządzenia ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i standardami prawnymi. Użycie tego akcesorium z urządzeniem iPod, iPhone lub iPad może wpływać na komunikację bezprzewodową.

Ważne informacje

Numer seryjny (na karcie gwarancyjnej):

Warto teraz zarejestrować słuchawki.
Można to zrobić, przechodząc do witryny:
http://global.Bose.com/register.

©2014 Bose Corporation. Żadnej części tej publikacji nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani wykorzystywać w inny sposób bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

Svenska

Läs igenom och behåll snabbguiden.
Läs dessutom noggrant igenom och följ vad som står i säkerhetsanvisningarna, garantin och kontaktinformationen.

Mer information om hörlurarna och tillbehören finns på:

• http://global.Bose.com
• Endast USA: http://Owners.Bose.com/QC20i

Uppladdning

Ladda upp enheten i minst två timmar innan du använder den första gången. Använd medföljande USB-kabel för att ansluta hörlurarna till en strömförande USB-port på datorn eller till en godkänd väggladdare (medföljer ej). När batteriet är fulladdat kan du använda hörlurarna i cirka 16 timmar. **Obs!** Headsetet måste vara rumstempererat, mellan 5°C och 40°C, innan du börjar uppladdningen.

Komponenter

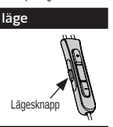
A. Kontrollmodul
B. Hörlurssladd med mikrofon och fjärrkontroll med tre knappar
C. Sladdklämma
D. StayHear®+ öronsnäcka: Små (vita); Medel, isatta (gråa); Stora (svarta)
E. Kabel för USB-uppladdning
F. Fodral

Sätta på enheten

1. Skjut strömbrytaren på kontrollmodulen till på-läget. Hörlurarna sätts på i brusreduceringsläget vilket minskar det mesta av det ljud som du har omkring dig.
Obs! När hörlurarna är avslagna kommer de fortfarande att kunna leverera ljud. Du får den bästa ljudkvaliteten om de är påslagna.

Ändra läge

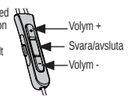
Tryck på lägesknappen på sidan av fjärrkontrollen för att ändra till läget så att du kan höra omgivande ljud, till exempel trafikbrus.



Ansluta till en iPod, iPhone eller iPad

2. Anslut Bose® QuietComfort® 20i-hörlurarna till en vanlig 3,5 mm kontakt på din iPod, iPhone eller iPad.

Hörlurarna levereras med en liten inbyggd mikrofon och en 3-knappars fjärrkontroll för att enkelt kunna hantera iPod-, iPhone- och iPad-modeller.



Åtgärd	Hörlurskontroller
Justera volymen	Tryck på +or –.
Spela upp/pausa	Tryck och släpp upp svara/ avsluta-knappen.
Hoppa över spår	Tryck och släpp upp svara/ avsluta-knappen två gånger snabbt.
Föregående spår	Tryck och släpp upp svara/ avsluta-knappen tre gånger snabbt.
Snabbspola framåt	Tryck på svara/avsluta-knappen två gånger och håll kvar.
Spola tillbaka	Tryck på svara/avsluta-knappen tre gånger och håll kvar.
Besvara eller avsluta ett samtal	Tryck och släpp upp svara/ avsluta-knappen.
Ignorera inkommande samtal	Tryck och håll ned svara/ avsluta-knappen.
Växla till inkommande samtal, parkera aktuellt samtal	Tryck på svara/avsluta-knappen när du samtalar med någon. Tryck och släpp upp för att återgå till det första samtalet.
Växla till inkommande samtal, avsluta aktuellt	Tryck på och håll ned svara/ avsluta-knappen i cirka två sekunder och släpp sedan upp den när du samtalar med någon.
Använda röstkommandon	Tryck och håll ned svara/ avsluta-knappen. Mer information om kompatibilitet och användning finns i bruksanvisningen för enheten.

Obs! Full kontroll kanske inte är tillgänglig för alla enheter.

Vikten av god passform

För att få bra brusreducering är det viktigt att välja rätt storlek för StayHear® + öronsnäckan. Välj den storlek som ger bästa komfort och som passar bäst i örat. Du kanske behöver prova alla tre storlekarna för att kunna bestämma vilken som passar bäst.

Du kan testa hur de passar genom att tala högt (när de är avslagna). Ljudet ska upplevas dämpat i båda öronen. Om inte, ska du välja en annan storlek.

Varje öronsnäcka är märkt med antingen ett L eller ett R. Sätt in snäckan märkt med L i det vänstra örat och den märkt med R i det högra.

3 Byta StayHear® + öronsnäcka:

1. Ta försiktigt av öronproppen från spetsen på hörluren, men var försiktig så att inte spetsen får några märken.
TÄNK PÅ: Du förhindrar skador genom att inte dra i vingen.
2. Skjut den nya snäckan över hörlurens spets.
3. Tryck fast öronsnäckan ordentligt så att du känner att den hakar fast. Upphöjningen i hörluren ska anpassas mot avsedd plats i snäckan.

4 Anpassa hörlurarna till örat

1. För in hörluren i örat så att öronsnäckan vilar lätt i öronkanalen.
2. Luta hörluren bakåt och tryck fast vingen under kanten vid ytterörat tills den sitter fast. Öronsnäckan ska sitta bekvämt och säkert i örat.

Tolka lamporna

Ström-/batteriindikator

Färg	Status vid användning:	Status under uppladdning:
Grönt (fast sken)	Påslagen. Mer än tre timmars batteritid återstår	Uppladdningen är klar
Grönt (blinkande)	Påslagen. Mindre än tre timmars batteritid återstår	E.t.
Gult (blinkar)	E.t.	Uppladdning
Rött	E.t.	Fel: Se "Temperaturintervall"
Ingen (av)	Ej påslagen eller batteriet är urladdat	

Lägesindikator

Färg	Indikerar:
Grönt (på)	Brusreducering är aktiverad.
Ingen (av)	Medvetandeläget är aktiverat.

Felsökning

Dålig ljudkvalitet
• Kontrollera att strömmen är påslagen till hörlurarna och att de är ordentligt fastsatta i kontakten på ljudenheten.
• Prova en annan storlek av öronsnäckan för StayHear® +.
• Prova med en annan enhet eller ett annat musikprogram.
• Rengör kontakten med isopropylalkohol och torka av den med en ren trasa.
• Om du upplever höga toner ljud ska du stänga av enheten med strömbrytaren.

Dålig eller ingen brusreducering
• Kontrollera att de är påslagna och att lägesindikatorn lyser med grönt sken.
• Prova en annan storlek av öronsnäckan för StayHear® +. Se "Vikten av god passform".
• Kontrollera att hörlurarna är uppladdade.

Kort batteritid (mindre än 16 timmar)
• Vid uppladdning ska du se till att båda ändarna av USB-kabeln är ordentligt isatta och att batteriindikatorn blinkar med gult sken.

Enheten svarar inte på fjärrkontrollsknappar
• Kontrollera att du använder en kompatibel enhet. Se "Avsedd för" nedan.
• Kontrollera att hörlurarna är anslutna till hörlurskontakten på ljudenheten.

Mikrofonen fungerar inte
• Kontrollera att hörlurarna är anslutna till hörlurskontakten på ljudenheten.
• Kontrollera att mikrofonen inte är blockerad.
• Prova en annan enhet, eller ett annat program eller samtal.

Teknisk information

Temperaturintervall
Använd och förvara produkten i temperaturer mellan -20°C och 45°C.

Ladda batterierna endast i temperaturer mellan 5 °C och 40 °C.

Avsedd för

iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPad (3:e och 4:e generationen), iPad mini, iPad 2, iPad, iPod touch (2:a till 5:e generationen), iPod classic, iPod nano (4:e till 7:e generationen) och iPod shuffle (3:e och 4:e generationen).

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle och iPod touch är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerade i USA och andra länder. iPad mini är ett varumärke som tillhör Apple Inc. Varumärket "iPhone" används med licens från Aiphone K.K.

"Made for iPod", "Made for iPhone" och "Made for iPad" betyder att ett elektroniskt tillbehör har tillverkats speciellt för en iPod-, iPhone- eller iPad-enhet och att det certifierats av producenten samt att det uppfyller Apple-standarder. Apple ansvarar inte för hur enheten fungerar eller att den är kompatibel med säkerhetsstandarder och andra standarder. Vänligen observera att användning av detta tillbehör tillsammans med en iPod, iPhone eller iPad kan påverka trådlösa överföringar.

Att spara

Serienummer (på garantikortet):

Det är nu dags att registrera dina hörlurar.
Du gör det enklast genom att besöka webbplatsen:
http://global.Bose.com/register.

©2014 Bose Corporation. Ingen del av detta dokument får återges, modifieras, distribueras eller användas på något annat sätt utan föregående skriftlig tillåtelse.

한국어

이 사용자 안내서를 읽고 보관하십시오. 그리고 시간을 내어 중요 안전 지침, 보증 및 연락처 정보를 주의 깊게 읽고 따르십시오.

헤드폰에 대한 추가 정보 또는 교체용 액세서리에 대해서는 다음을 참조하십시오.

• http://global.Bose.com
• 미국에 한함: http://Owners.Bose.com/QC20i

충전

처음 사용하기 전에 완전 충전을 위해 2시간 동안 충전하십시오. 제공된 USB 케이블을 사용하여 헤드폰을 컴퓨터의 전원 공급 USB 포트 또는 인증기관이 허가한 벽 충전기(제공되지 않음)에 연결합니다. 완전히 충전되면 헤드폰의 배터리 수명은 약 16시간입니다. **참고:** 충전할 때는 헤드셋이 실온인 5°C~ 40°C 사이에서 해야 합니다.

구성 요소

A. 콘트롤 모듈
B. 인라인 마이크 및 3 버튼 리모콘
C. 클립
D. StayHear® + 팁: 소형(흰색); 중형, 설치됨(회색); 대형(검은색)
E. USB 충전 케이블
F. 휴대용 케이스

전원 켜기

1. 콘트롤 모듈의 전원 스위치를 켜짐(On)으로 밉니다. 헤드폰이 소음 방지(Noise Cancelling) 기능을 켜서, 청취자 주변의 소음 대부분을 줄여줍니다.
참고: 전원이 꺼져 있어도 헤드폰은 여전히 무전원 오디오를 제공합니다. 최상의 오디오 품질을 위해 전원을 켜놓으십시오.

모드 전환

리모콘 측면의 모드 버튼을 눌러 인식(Aware) 모드로 바꾸면 교통 소음 등 청취자 주변의 소리를 들을 수 있습니다.

iPod, iPhone 또는 iPad 연결

2. Bose® QuietComfort® 20i 헤드폰을 iPhone, iPod 또는 iPad의 표준 3.5mm 헤드폰 잭에 연결합니다.

헤드폰에는 옵션한 iPod, iPhone 및 iPad 모델의 편리한 사용을 위해 소형 인라인 마이크와 3 버튼 리모콘이 구비됩니다.

조작	헤드폰 콘트롤
볼륨 조정	+ 또는 – 누르기.
재생/일시 중지	통화/종료를 눌렀다 놓기.
트랙 건너뛰기	통화/종료 버튼을 빠르게 두 번 눌렀다 놓기.
이전 트랙	통화/종료를 세 번 빨리 눌렀다 놓기.
빨리 감기	통화/종료를 두 번 누른 채로 유지.
되감기	통화/종료를 세 번 누른 채로 유지.
통화 응답 또는 종료	통화/종료를 눌렀다 놓기.
걸려오는 전화 거부	통화/종료를 누른 채로 유지.
걸려오는 전화로	

简体中文

繁體中文

日本語

BOSE
Better sound through research®

©2014 Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
AM740858 Rev. 00

http://global.Bose.com

U.S. only:
http://Owners.Bose.com/QC20i

Made for iPod iPhone iPad

BOSE

United States ... 1-800-367-4008

Australia 1800 061 046
Austria.....0800-2673 444
Belgium..... 80092815
Canada 877 650 2073
China..... 86 400 880 2266
Denmark 80337799
Finland 80005505
France.....0800 857 758
Germany 0800 2673 444
Hong Kong 852 2123 9000
Hungary ..... +43 1 6040 434 31
India.....1800 11 2673
Ireland 1800656755
Italy 800 83 22 77
Japan.....0570 080 021
Latin Markets 508 614 6000
Luxemburg..... 0800 92835
Mexico 001 800 900 2673
Netherlands.....8002674333
New Zealand.....0800 501 511
Norway 80081190
Poland ..... (48) 22-853-0031
Sweden 20909060
Switzerland..... 0800 880 020
Taiwan.....886 2 2514 7977
United Arab Emirates.. 800 2673
United Kingdom 8081688972

For additional countries, please visit: http://global.Bose.com